

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DEBOUCHEURS CANNE WC

290510 & 290520



Caractéristiques : Longueur de câble / cable length : 0,85m (290510) et 1,60m (290520)

290510
DEBOUCHEUR
A MAIN



290510
HAND PIPE
CLEANER

290520
DEBOUCHEUR
TELESCOPIQUE



290520
TELESCOPIC HAND
PIPE CLEANER



Ne portez que des gants en cuir. N'utilisez aucun autre type de gants en tissu ou caoutchouc, ces matériaux peuvent s'enrouler autour du câble et causer des blessures graves.



Only wear leather gloves. Never use any other type of glove, such as cloth or rubber, these items could become wrapped around the cable and cause serious injury.

Portez toujours des lunettes de sécurité et des chaussures à semelles de caoutchouc antidérapantes. L'emploi de ces équipements de sécurité peut empêcher des blessures graves.



Always wear safety glasses and rubber soled, non-slip shoes. Use of this safety equipment may prevent serious injury.

Ne forcez jamais les câbles exagérément. Une tension excessive peut causer la torsion, le vrillage ou la rupture du câble et pourrait provoquer des blessures graves.



Do not overstress cables. Overstressing cables may cause twisting, kinking, or breaking of the cable and may result in serious injury.

Consignes de sécurité spécifiques :

Faites attention lorsque vous nettoyez un WC dans lequel des produits chimiques ont été utilisés. Évitez tout contact direct avec la peau et les yeux. Ces produits chimiques peuvent causer des brûlures graves à l'opérateur et endommager le câble.

N'utiliser cet outil que pour la tâche à laquelle il est destiné. Suivez le mode d'emploi. Toute autre utilisation ou la modification du déboucheur pour d'autres applications risquent d'augmenter le risque de se blesser.

Specific Safety Information:

Be careful when cleaning drains where cleaning chemicals have been used. Avoid direct contact with corrosive drain cleaners. Drain cleaning chemicals can cause serious burns, as well as damage the cable.

Only use this tool in the application for which it was designed. Follow the instructions on the proper use of the tool. Other uses or modifying the drain cleaner for other applications may increase risk of injury.

Entretien :

Le câble doit être maintenu propre et protégé contre la corrosion. Utiliser l'huile spéciale VIRAX pour déboucheurs possédant les propriétés anti-oxydation, bactéricide et désodorisante.

Maintenance:

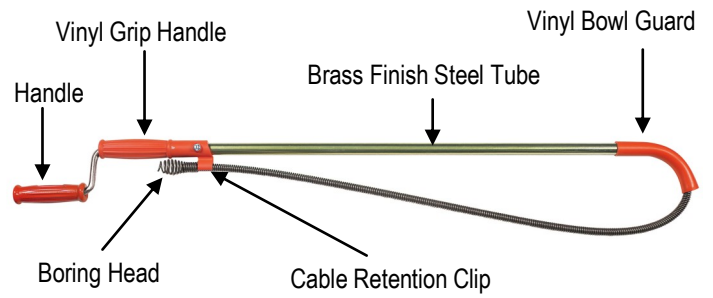
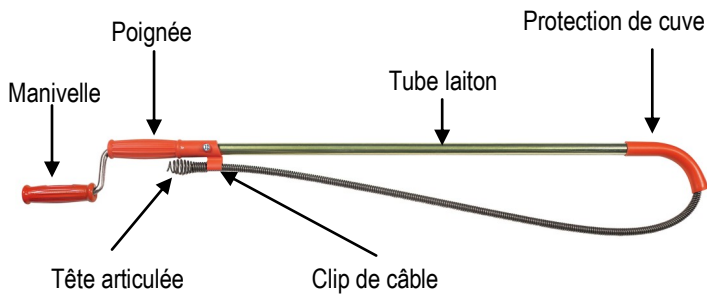
The cable must be kept clean and protected against corrosion. Use VIRAX special oil for pipe cleaners with anti-oxidation, bactericidal and deodorant properties.

Accessoires & pièces détachées :

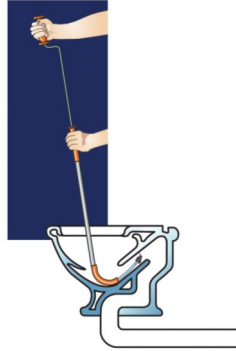
Paire de gants : 290000
Tête articulée : 290512
Bidon 1L d'huile : 290400

Accessories & Spares Parts:

Pair of Gloves : 290000
Swivel Head : 290512
Pipe Cleaner Oil 1L : 290400



1. Sortez la poignée du tube, jusqu'à ce que la tête articulée touche le tube. Introduisez le tube dans la cuve des toilettes.



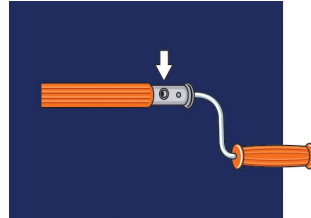
1. Pull the handle out of the tube until the boring head is touching the tube. Insert tube into the toilet

2. Tout en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre, enfoncez la tige jusqu'à ce que l'obstacle soit évacué plus loin dans la conduite ou qu'il soit harponné par la tête articulée.



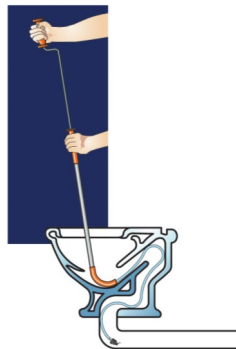
2. While turning the handle clockwise, push rod downward until the obstruction is either forced down the waste line or is caught by the boring head.

3. **SI VOUS UTILISEZ LE DEBOUCHEUR TELESCOPIQUE** : Si l'arrêt n'a pas été atteint, appuyez sur le bouton situé juste au-dessus de la poignée, et tirez sur la poignée tournante pour libérer la réserve de câble. Puis répétez les étapes précédentes.



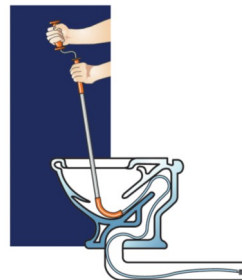
3. **IF USING TELESCOPE CLOSET AUGER**: If the stoppage has not been reached, push the button located just above the grip handle, and pull back on the turning handle to release three more feet of cable, then repeat the above steps.

4. Lorsque la tête articulée a atteint l'obstacle, tirez sur la poignée tout en maintenant le tube.



4. When the boring head catches the obstruction, pull back on the turning handle while holding down the tube.

5. Il est parfois nécessaire d'inverser la rotation. Si la tête articulée se coince, tirez et recommencez.



5. It is sometimes necessary to reverse rotation of the snake in order to work it through the bowl. If the head gets caught, pull back and start again.

